

Befektetési szolgáltatások nyújtására vonatkozó kiegészítése

A _____ számú, Fizetési szolgáltatások nyújtására vonatkozó Keretszerződés

Citfin – Finanční trhy, a. s.

a társaság székhelye: Cseh Köztársaság, Prága – 5. kerület, postai irányítószám: 158 00, Bucharova 1423/6.

a társaság azonosítószáma (IČ): 25079069 | társaság adóazonosító-száma (DIČ): CZ25079069

a társaság a Prágai Városi Bíróság Cégjegyzékében a B 4313 tételszám alatt van bejegyezve (a továbbiakban mint: „Citfin“),

valamint az

Ügyfél

a társaság székhelye: _____

a társaság cégjegyzékszám: _____

a társaság adószáma: _____

a társaság a _____ Cégjegyzékében van bejegyezve (a továbbiakban mint: „Ügyfél”)

(a Citfin, valamint az Ügyfél továbbiakban együttesen, mint „Szerződő Felek”)

Tekintettel arra, hogy:

- A Szerződő Felek _____ napján megkötötték a _____ számú, Fizetési szolgáltatások nyújtására vonatkozó Keretszerződést (a továbbiakban mint „Keretszerződés”),
- A Szerződő Felek kölcsönös megállapodás alapján, a jelen Kiegészítés rendelkezéseinek megfelelően módosítani kívánják a Keretszerződés szövegét, erre tekintettel

a Szerződő Felek az alábbiakban állapodtak meg:

1. A Keretszerződés módosítása

1.1 A 1.3. Cikk szövege az alábbiak szerint módosul:

1.3 *Továbbá a Citfin az aktuális Kondíciós listában feltüntetett feltételek mellett az Általános Szerződéses Feltételek 10. Cikke szerinti Származtatott (derivatív) ügyletek, illetve egyéb, a Visszaigazolásban ilyen módon megjelölt ügyletek lebonyolításához kapcsolódó szolgáltatásokat nyújt az Ügyfélnek.*

12. A Keretszerződés 4.1.a) Cikkében a „fizetési“ kifejezés mögé beillesztésre kerülnek az „és befektetési“ kifejezéseket.
13. A Keretszerződés 4.1.a) Cikkében az „Azonnali (spot)“ kifejezéseket a „Devizaváltási“ kifejezéssel helyettesítik.
14. A Keretszerződés 4.1.d) Cikkében az „Azonnali (spot)“ kifejezéseket a „Devizaváltási“ kifejezéssel helyettesítik.
15. A Keretszerződés 4. Cikkét (Az Ügyfél nyilatkozata) követően beillesztésre kerül egy új, 4a megjelölésű Cikk, amelynek szövege, a Cikk címét is beleértve, a következő:

4a. Az Ügyfél Származtatott (derivatív) ügyletekkel kapcsolatos nyilatkozata

4a.1. Az Ügyfél továbbá kijelenti, hogy:

- a) tájékoztatták a Citfin által számára biztosított szolgáltatások alkalmasságának megítéléséről;
- b) tájékoztatták arról a tényről, hogy – azoknak az eseteknek a kivételével, amikor az Ügyféllel kifejezetten megállapodás született az Ügyfél Szakmai ügyfél kategóriába történő besorolásáról – a Cseh Köztársaság Tőkepiacokon történő vállalkozási tevékenység végzéséről szóló törvényének rendelkezései értelmében a Lakossági ügyfél kategóriába sorolták. Az Ügyfél egyúttal kijelenti, hogy tájékoztatást kapott a szóban forgó ügyfélkategóriába történő besorolás feltételeiről és következményeiről, valamint arról a tényről is, hogy lehetősége van kérvényezni másik ügyfélkategóriába történő átsorolását;
- c) a Citfin tájékoztatta a Származtatott (derivatív) ügyletek jellegéről és lényegéről, a Származtatott (derivatív) ügyletek előnyeiről és kockázatairól, a Származtatott (derivatív) ügyletek működési rendszeréről, valamint arról a tényről is, hogy a Származtatott (derivatív) ügylet a Származtatott (derivatív) ügylet feltételeire vonatkozó, telefonon keresztül megkötött megállapodás megkötésének pillanatában kerül megkötésre;
- d) tudomásul veszi, hogy – eltérő megállapodáshiányában – a Citfin a megkötött Származtatott (derivatív) ügyletet minden esetben teljes összegben végrehajtja és elszámolja;
- e) tudomásul veszi a Származtatott (derivatív) ügyletekből eredő valamennyi kockázatot, különös tekintettel a kedvezőtlen árfolyamváltozásból eredő kockázatokra, továbbá tudomásul veszi, hogy a Citfinnek nincs semmilyen ráhatása az árfolyamváltozásokra és azokról nem vállal felelősséget;
- f) kötelezettséget vállal a Származtatott (derivatív) ügylet megkötéséből eredő és az ÁSZF-ben meghatározott valamennyi kötelezettségnek a teljes mértékű és fenntartások nélküli betartására;
- g) kötelezettséget vállal arra, hogy tájékoztatja a Meghatalmazott személyeket azokról a feltételekről, amelyek mellett jogosultak lesznek az Ügyfél nevében Származtatott (derivatív) ügyleteket kötni;
- h) kitöltötte a jelen Kiegészítés 2. számú Mellékletét képező Befektetői kérdőívet. A Citfin a Befektetési kérdőív segítségével felméri az Ügyfél befektetések terén meglévő szakértelmére és tapasztalatára, pénzügyi hátterére, befektetési céljaira vonatkozó információkat és ezeknek az információknak az alapján kiértékeli, hogy a Citfin Ügyfélnek nyújtott befektetési szolgáltatásai összhangban állnak-e az Ügyfél által megadott információkkal;
- i) az Európai Piaci Infrastruktúra Rendelet (EMIR) 2. Cikkének 9. pontja szerinti nem pénzügyi szerződő félnek minősül, továbbá nem éri el az Európai Piaci Infrastruktúra Rendelet (EMIR) 10. Cikkének 1. pontja szerinti elszámolási értékhatárt, vagy olyan az EU-n kívül alapított és az EU-n kívül tevékenykedő és létező entitás, amely az Európai Piaci Infrastruktúra Rendelet (EMIR) 2. Cikkének 9. pontja szerinti nem pénzügyi szerződő félnek minősülne, továbbá nem érné el az Európai Piaci Infrastruktúra Rendelet (EMIR) 10. Cikkének 1. pontja szerinti elszámolási értékhatárt abban az esetben, ha az Ügyfél az EU-n belül alapított és EU-n belül tevékenykedő és létező entitás lenne;
- j) az általa megkötött Származtatott (derivatív) ügyletek fedezeti jelleggel bírnak, kivéve azokat az eseteket, amikor nem született a Származtatott (derivatív) ügyletek megkötésének folyamata során ettől eltérő megállapodás;
- k) teljesíti valamennyi, az Európai Piaci Infrastruktúra Rendeletben (EMIR) meghatározott kötelezettségét.

4a.2. Továbbá az Ügyfél a Pénzügyi Biztosítékra vonatkozó pénzügyi-biztosítéki megállapodással kapcsolatosan kijelenti, hogy:

- a) a Citfinnel a Cseh Köztársaság Pénzügyi biztosítékokról szóló törvényének, valamint a Cseh Köztársaság Tőkepiacokon történő vállalkozási tevékenység végzéséről szóló törvényének rendelkezései szerinti jogviszonyt létesít;
- b) amennyiben ez releváns, a Pénzügyi Biztosítékot a Citfin zálogjogán kívül egyéb személy zálogjoga nem terheli, továbbá a Pénzügyi Biztosítékhoz kapcsolódóan harmadik fél nem rendelkezik semmilyen olyan szerződéses vagy egyéb joggal, amely korlátozná a Citfin azon jogát, hogy szabadon rendelkezzen a Pénzügyi Biztosíték felett;
- c) tájékoztatást kapott a Cseh Köztársaság Pénzügyi biztosítékokról szóló törvénye szerinti pénzügyi biztosítékokra vonatkozó jogszabályi előírás legfontosabb jellemzőiről, valamint arról, hogy ezek milyen mértékben térnek el – a Citfin javára – a zálogjogra és a tárgyak jogi értelemben vett átruházására vonatkozó általános szabályozástól. Az Ügyfél ezen kívül kijelenti, hogy megismerkedett a létrejött pénzügyi biztosítékkal összefüggésben, vagy a létrejött pénzügyi biztosíték alapján keletkezett valamennyi kötelezettségvállalásának tartalmával;
- d) a legjobb tudomása szerint nincs olyan tény, amely megakadályozná vagy megkérdőjelezné a Keretszerződés rendelkezései szerint létrejött pénzügyi biztosíték létrejöttét, vagy amely befolyásolhatná a Pénzügyi Biztosítékkal kapcsolatosan létrejött pénzügyi-biztosítéki megállapodás érvényességét, hatályát, kötelező jellegét, végrehajthatóságát, illetve az Ügyfélnek a Keretszerződésből adódó kötelezettségvállalásainak teljesítésére vonatkozó képességét;
- e) a legjobb tudomása szerint nem történt és nem áll fenn az ÁSZF szerinti szerződésszegés esete, illetve nem történt és nem áll fenn semmilyen olyan körülmény, amely az idő múlásával vagy a bejelentés megtételét követően (vagy e két tényező együttes hatására) szerződésszegéssé válhatna.

4a.3. Az Ügyfél 4a.1. és 4a.2. Cikk szerinti nyilatkozata a Szolgáltatás megkötésekor minden alkalommal, valamint a Szolgáltatás teljes időtartama alatt megismételtnek minősül. Az Ügyfél köteles haladéktalanul írásban értesíteni a Citfint arról a tényről, ha a 4a.1. és 4a.2. Cikk szerinti bármelyik nyilatkozata már nem felel meg a valóságnak, továbbá köteles az ehhez kapcsolódó valamennyi dokumentumot a Citfin rendelkezésére bocsájtani. Az Ügyfél kötelezettséget vállal arra, hogy minden szükséges intézkedést megtesz annak érdekében, hogy az Ügyfél esetleges valótlan kijelentései ne érintsék hátrányosan a Citfint. Az Ügyfél kötelezettséget vállal arra, hogy a Citfinnek megtéríti az esetlegesen valótlan kijelentései miatt keletkezett kárát.

- 1.6. A Keretszerződés 4a Cikke (Az Ügyfél Származtatott [derivatív] ügyletekkel kapcsolatos nyilatkozata Az Ügyfél nyilatkozata) után beillesztésre kerül egy új, 4b megjelölésű Cikk, amelynek szövege, a Cikk címét is beleértve, a következő:

4b. Pénzügyi biztosíték

- 4b.1. A Szerződő Felek kifejezetten megállapodtak abban, hogy a Cseh Köztársaság Pénzügyi biztosítékokról szóló törvényének rendelkezései szerinti pénzügyi biztosítékot hoznak létre oly módon, hogy a Citfin javára, a jelen cikkben, valamint az ÁSZF-ben meghatározott feltételek mellett zálogjogot alapítanak a 4b.3. Cikkben meghatározott Pénzügyi Biztosítékokra.
- 4b.2. Az Ügyfél mint biztosítékot nyújtó személy a Citfin mint zálogjogosult javára zálogjogot alapít a Pénzügyi Biztosítékon. A Citfin elfogadja ezt a zálogjog alapítást. A zálogjog a Biztosított követelések megfelelő módon és időben történő kielégítésének a biztosítására szolgál.
- 4b.3. Pénzügyi biztosíték alatt az Ügyfélnek az Ügyfélfolyószámláján vezetett pénzeszközei értendők. A félreértések elkerülése érdekében pénzügyi biztosíték alatt valamennyi, az Ügyfél által az Ügyfélfolyószámlára befizetett (az Ügyfél Ügyfélfolyószámláján vezetett) pénzeszköz vagy az adott Ügyfélfolyószámlára befizetett (az adott Ügyfélfolyószámlán vezetett) pénzeszköz kifizetésére vonatkozó követelés értendő, mind a Származtatott (derivatív) ügylet megkötésekor, mind a Kezdeti Biztosíték Értéke és a Kiegészítő Biztosíték Értéke esetében. Az Ügyfelet a jelen Általános Szerződési Feltételek rendelkezései szerint tájékoztatják a Pénzügyi biztosíték összetételéről és összegéről.
- 4b.4. A Citfin a 4c Cikkben meghatározott szerződésszegések esetében, illetve azokban az esetekben, amikor késedelembe esik a Biztosított követelés teljesítése, a zálogba adott Pénzügyi Biztosíték beszámításával rendezi az Ügyféllel szemben fennálló követelését. Az Ügyfél kifejezetten hozzájárul ahhoz, hogy a Citfin a Pénzügyi Biztosíték terhére elégítse ki a Citfinnek a vele szemben

fennálló követeléseit.

4b.5. Az Ügyfél, harmadik személy és Citfin között létrejött külön megállapodásban meghatározott feltételek esetében az ezen harmadik félnek a Citfinnél vezetett és nyilvántartott pénzeszközei is betölthetik annak a Pénzügyi Biztosítéknak a szerepét, amelynek a terhére az ÁSZF-ben meghatározott szerződésszegések, illetve a Biztosított követelés késedelmes teljesítése esetében a Citfin kielégítheti az Ügyféllel szemben fennálló követeléseit.

4b.6. Biztosított követelések (a továbbiakban mint „Biztosított követelések”) alatt az Ügyfélnek a Citfinnel szemben fennálló valamennyi olyan, a Keretszerződésből eredő vagy a Keretszerződéssel összefüggő pénzügyi kötelezettségei értendők, amelyek (i) a Keretszerződés megkötésének időpontjában már fennállnak, (ii) feltételekhez kötöttek vagy feltétel nélküliek, vagy (iii) a jövőben, a Citfinnek az Ügyféllel szemben fennálló követeléseinek rendezésének a napjáig keletkeznek. A Biztosított követelések közé elsősorban a Citfin alábbi követelésesei tartoznak:

- a) a Származtatott (derivatív) ügyletekből eredő követelések;
- b) a Keretszerződés alapján vagy az azzal összefüggésben felmerült valamennyi díjkövetelés, beleértve ezeknek a díjkövetéseknek a járulékait is;
- c) a Keretszerződés alapján vagy az azzal összefüggésben felmerült valamennyi szerződéses bírság, beleértve ezeknek a szerződéses bírságoknak a járulékait is;
- d) a Keretszerződés alapján vagy azzal összefüggésben felmerült valamennyi kártérítés, beleértve ezeknek a kártérítéseknek a járulékait is;
- e) bármelyik megkötött Származtatott (derivatív) ügylettől történő elállás, vagy bármelyik megkötött Származtatott (derivatív) ügylet visszavonása, látszólagos jellege vagy érvénytelensége következtében keletkezett jogalap nélküli gazdagodás visszatérítésével összefüggő követelések, beleértve ezeknek a követeléseknek a járulékait is; vagy
- f) a Keretszerződés alapján vagy a Keretszerződéssel összefüggésben felmerült, feltételekhez kötött, vagy jövőben felmerülő valamennyi egyéb követelés, beleértve ezeknek a követeléseknek a járulékait is.

17. A Keretszerződés 4b Cikke (Pénzügyi biztosíték) után beillesztésre kerül egy új, 4c megjelölésű Cikk, amelynek a szövege, a Cikk címét is beleértve, a következő:

4c. A pénzügyi biztosíték esetében figyelembe veendő szerződésszegések

4c.1. A pénzügyi biztosítékok esetében az alábbi helyzetek minősülnek szerződésszegésnek:

- a) az Ügyfél, még a Citfin által meghatározott póthatáridőn belül sem teljesíti a Keretszerződés szerinti, Származtatott (derivatív) ügylettel kapcsolatosan felmerült fizetési vagy bármilyen egyéb teljesítési kötelezettségét;
- b) az Ügyfél – a jelen Cikk a) pontjában felsorolt kötelezettségvállaláson kívül – megsérti bármelyik, a Keretszerződés szerinti, Származtatott (derivatív) ügylettel kapcsolatosan felmerült kötelezettségvállalását és a kötelezettségvállalásának megszegését a Citfin által meghatározott póthatáridőn belül sem orvosolja;
- c) az Ügyfél által a Citfin irányába a Keretszerződés szerinti Szolgáltatások nyújtásával kapcsolatosan tett bármelyik nyilatkozatról kiderül, hogy az adott nyilatkozat a nyilatkozattétel időpontjában valótlan állításokat tartalmazott, és a Citfin jóhiszeműen megállapítja, hogy a szóban forgó, valótlan adatokat tartalmazó nyilatkozat (vagy a helytelenül feltüntetett ténybeli vagy jogi körülmények) következtében jelentős mértékben negatív irányba módosult a nyújtott Szolgáltatások kockázatainak és előnyeinek az egyensúlya;
- d) az Ügyfél jogutód nélkül megszűnik, vagy az Ügyfél jogutód nélkül történő megszűnésére irányuló lépéseket kezdeményeztek / az Ügyfél elhalálozott vagy korlátozták a cselekvőképességét;
- e) az Ügyfél összeolvad, beolvad vagy egyéb más módon egyesül egy másik személlyel, szétválik, vagy üzleti vagyoni egészét vagy jelentős részét harmadik személyre ruházza át és az egyesülés, összeolvadás, beolvadás, szétválás vagy átruházás során a jogutód vagy a vagyont megszerző személy a jogszabályi előírás vagy a Citfin számára ésszerűen elvárható módon kielégítő szerződés keretében nem veszi át az Ügyfél Általános Szerződéses Feltételek szerinti és az összes Nyitott Származtatott (derivatív) ügyletből eredő kötelezettségét;

- f) az Ügyfél kijelenti, hogy nem teljesíti a Keretszerződésből eredő, a Származtatott (derivatív) ügyletkezhez kapcsolódó bármilyen lényeges kötelezettségvállalását, illetve a Citfin vagy a Citfin SD felé fennálló bármilyen jelentős tartozását, kivéve azokat az eseteket, amikor az adott jelentős kötelezettségvállalás vagy tartozás rendezésének a megtagadása az adott kötelezettségvállalás vagy tartozás fennállására, létezésére, jellegére vagy mértékére vonatkozó, jóhiszeműen vezetett jogvita keretében kerül sor. Jelentős kötelezettségvállalásnak vagy tartozásnak minősül az Ügyfélnek a Citfinnel vagy Citfin SD-vel szemben fennálló, egy vagy több kötelezettségvállalásából eredő, 10.000 CZK összeget meghaladó tartozása vagy egyéb kötelezettségvállalása;
- g) bármilyen olyan – a jelen Cikk a) – f) pontjaiba be nem sorolt – esemény következik be, amely a Citfint feljogosítja arra, hogy a Származtatott (derivatív) ügylettel kapcsolatosan elálljon a Keretszerződéstől.

1.8. A Keretszerződés 4c Cikke (A pénzügyi biztosíték esetében figyelembe veendő szerződésszegések) után beillesztésre kerül egy új, 4d megjelölésű Cikk, amelynek szövege, a Cikk címét is beleértve, a következő:

4d. Végső elszámolás

4d.1. A Keretszerződés megszűnése esetén – a Citfin saját belátása szerint – megszűnhet az Ügyfél és a Citfin között fennálló, le nem zárt Származtatott (derivatív) ügyletekkel összefüggésben keletkezett valamennyi kötelezettség. Ezeket a kötelezettségeket az egyik Szerződő Fél másik Szerződő Fél számára történő, a Citfin által az alábbi 4d.2. pont alapján meghatározott összegre vonatkozó fizetési kötelezettsége váltja fel („Végső elszámolási összeg”).

4d.2. A végső elszámolási összeg megegyezik

- a) valamennyi, a Citfin számára pozitív értékkel bíró Ügyletérték és a Citfin felé fizetendő Tartozások összegével, MÍNUSZ,
- b) valamennyi, a Citfin számára negatív értékkel bíró Ügyletérték és a Citfin által fizetendő Tartozások abszolút értékének összegével.

miközben:

- az egyik Szerződő Félnek a másik Szerződő fél felé fennálló tartozása (a továbbiakban mint „Tartozás”) (i) az adott Szerződő Fél által az ügylet keretében fizetendő, de még ki nem fizetett összegek, (ii) meghatározott elszámolási időpontra vonatkozó, az adott Szerződő Fél által átadandó, de át nem adott vagyontárgyak Likvidációs értékének, valamint (iii) az (i) és (ii) pontban feltüntetett értékek után, az adott Szerződő Fél által fizetendő összeg esedékesége vagy az átadandó vagyontárgy meghatározott átadási időpontjától (az esedékeség napját és az átadási időpontot is beleértve) a Keretszerződés megszűnésének napjáig (a Keretszerződés megszűnésének napját nem számítva), a CZEONIA referencia kamatláb alkalmazásával kiszámított kamatnak az összege;
- bármely dolog vagy vagyontárgy esetében a „Likvidációs érték” a (i) a Citfin által azonos típusú és mennyiségű eszközöknek és vagyontárgyaknak – azon a napon, amikor az adott eszközöket és vagyontárgyakat át kell vagy át kellett volna adni a Citfinnek – a piacon történő értékesítéséből származó (díjak és kiadások összegével csökkentett) nettó hozamának összegét; (ii) a Citfin által azonos típusú és mennyiségű eszközöknek és vagyontárgyaknak – azon a napon, amikor az adott eszközöket és vagyontárgyakat át kell vagy át kellett volna adni a Citfinnek – a piacon történő beszerzésével kapcsolatos (díjak és kiadások összegével növelt) költségének összegét; (iii) amennyiben az adott eszközök és vagyontárgyak piaci értékét nem lehet meghatározni, a Citfin által jóhiszeműen meghatározott, az adott eszközökkel és vagyontárgyakkal összefüggésben keletkezett összesített veszteség és költség (vagy nyereség; nyereség esetében a nyereség összegét negatív összegként számszerűsítik) összegével megegyező összeget jelent;
- bármelyik ügylet esetében az „Ügyletérték” a Citfin választása szerinti azon összeget jelenti, amely megegyezik (i) az adott ügylet lezárása miatt a Citfinnél keletkezett veszteség (pozitív értékben kifejezett) vagy a Citfin által elért nyereség (negatív értékben kifejezett) összegével, vagy (ii) a Keretszerződés megszűnése hatálybalépésének időpontjára érvényes, a helyettesítő vagy fedezeti ügyletekre vonatkozó, a Citfin által legalább két vezető piaci szereplőtől bekért ajánlatok számtani átlagának összegével; a (ii) pont esetében minden egyes árjegyzést olyan összegként fejeznek ki, amit a piaci szereplő a Keretszerződés megszűnése hatálybalépésének időpontjában kifizetne vagy kapna abban az esetben, ha

a piaci szereplő a Keretszerződés megszűnése hatálybalépésének időpontjában átvállalná a másik szerződő félnek a kapcsolódó ügyletekből eredő jogait vagy kötelezettségeit (vagy azok gazdasági egyenértékét); a végső összeget pozitív számként fejezik ki azokban az esetekben, amikor azt a piaci szereplőnek kell megfizetnie; ellenkező esetben a végső összeg negatív számként kerül kifejezésre. Az Ügyletértéket az (i) pont szerint határozzák meg azokban az esetekben, amikor nem lehet árjegyzéseket bekérni, vagy csak egy árjegyzést lehet bekérni.

4d.3. Az Ügyfél köteles a Végső elszámolási összeget a Citfinnek kifizetni abban az esetben, ha a fentiekben részletezett számítás alapján meghatározott Végső elszámolási összeg pozitív szám. A Citfin köteles a Végső elszámolási összeget az Ügyfélnek kifizetni abban az esetben, ha a fentiekben részletezett számítás alapján meghatározott Végső elszámolási összeg negatív szám.

4d.4. Az Ügyfél és a Citfin közötti eltérő megállapodás hiányában cseh koronában történik a Végső elszámolási összeg kifizetése. Piaci devizaárfolyamot alkalmaznak azokban az esetekben, amikor a tranzakció során devizaváltási ügyletre van szükség. A tranzakció során alkalmazott devizaárfolyamot a Citfin olyan árfolyamként határozza meg, amelyért az adott pillanatban a belföldi devizapiacra azonnali elszámolással az egyik devizanemből adott mennyiséget lehet vásárolni vagy értékesíteni (átváltani) a másik devizanem egy adott mennyiségért (azonnali/spot árfolyam).

4d.5. A Végső elszámolási összeg az azt követő, a második Kereskedési Napon esedékes, amint a Végső elszámolási összegre vonatkozó számítást a Citfin kikézbeküldte az Ügyfélnek.

4d.6. A Végső elszámolási összeg meghatározása során a Citfin figyelembe veszi az átvett Pénzügyi Biztosíték összegét. A Pénzügyi Biztosíték terhére történő kielégítés keretében a Citfin jogosult az Ügyfél Ügyfélfolyószámlán nyilvántartott, Pénzügyi Biztosítékot képező eszközeinek egy részét vagy egészét a 4d.5 Cikkben meghatározott határidővel megterhelni. Az Ügyfél a Végső elszámolási összeg fennmaradó részét a 4d.5 Cikkben meghatározott határidővel köteles megfizetni.

1.9. A Keretszerződés 6.6. Cikke e) és f) pontokkal egészül ki, amelyeknek a szövege a következőképpen hangzik:

- e) az ÁSZF Pénzügyi Biztosítékok elnevezésű szakaszában a pénzügyi biztosítékot szabályozó rendelkezések;
- f) az ÁSZF Devizaváltási ügylet elszámolási időpontjának elhalasztása és a Devizaváltási ügylet elszámolásának Ügyfél oldalán felmerült okok miatt történő elmaradása elnevezésű szakaszában a Származtatott (derivatív) ügylet elrendezésének elmaradása esetén alkalmazható eljárásokat szabályozó rendelkezések.

1.10. A Keretszerződés meglévő 6.7 Cikke után beillesztésre kerül egy új, 6.8a megjelölésű Cikk, amelynek szövege a következőképpen hangzik:

6.8a A Szerződő Felek továbbá megállapodtak abban, hogy a Keretszerződés valamennyi Származtatott (derivatív) ügylet esetében (a kapcsolódó, az Ügyfél Ügyfélfolyószámlán lévő pénzeszközeire, valamint az Ügyfél Ügyfélfolyószámlán nyilvántartott eszközök kiadásához kapcsolódó követelésére vonatkozó zálogjog alapítására, illetve az Ügyfél pénzeszközeinek a Cseh Köztársaság Pénzügyi biztosítékokról szóló törvényének rendelkezése értelmében Citfin javára történő átruházására vonatkozó megállapodásokat is beleértve) a Cseh Köztársaság Tőkepiacokon történő vállalkozási tevékenység végzéséről szóló törvényének, vagy a Cseh Köztársaság Tőkepiacokon történő vállalkozási tevékenység végzéséről szóló törvényét felváltó törvény, valamint a Cseh Köztársaság Fizetéseképtelenségi eljárásról szóló törvénye 366 §-a (2) bekezdésének rendelkezései, vagy a Cseh Köztársaság Fizetéseképtelenségi eljárásról szóló törvényét felváltó törvény rendelkezései értelmében végső elszámolásra vonatkozó megállapodásnak minősül.

2. Záró rendelkezések

- 2.1. Eltérő rendelkezés hiányában, a Kiegészítésben nagy kezdőbetűvel szereplő kifejezések a Keretszerződésben, valamint az Általános Szerződéses Feltételekben meghatározott jelentéssel bírnak.
- 2.2. A Keretszerződésnek a jelen Kiegészítésben foglalt módosítások által nem érintett részei a jelen Kiegészítés elfogadását követően is érvényesek és hatályosak maradnak.

- 2.3. A jelen kiegészítés alapján vagy a jelen kiegészítéssel összefüggésben keletkező jogviszonyokra a Cseh Köztársaság jogrendje az irányadó. A Szerződő Felek között a jelen kiegészítésből eredő, vagy azzal kapcsolatban felmerülő valamennyi vitás kérdést lehetőség szerint először békés úton kell rendezni. A Cseh Köztársaság rendes bíróságai jogosultak eljárni és döntést hozni azokban a vitás esetekben, amikor a Felek között nem sikerül egyezségekre jutni. A Szerződő Felek megállapodtak abban, hogy az Ügyfél mint vállalkozó és a Citfin közötti esetleges jogvita esetén a Citfin székhelye szerint illetékes bíróságot tekintik a helyileg illetékes bíróságnak.
- 2.4. Abban az esetben, ha a jelen kiegészítés valamelyik rendelkezése érvénytelenné válik vagy hatályát veszti, akkor az érvénytelenné vált vagy hatályát veszített rendelkezések helyébe az érvénytelenné vált, vagy a hatályát veszített rendelkezések tartalmához legközelebb álló rendelkezés lép. A jelen kiegészítés esetlegesen érvénytelenné vált vagy hatályát veszített rendelkezései nem érintik a jelen kiegészítés többi rendelkezésének az érvényességét vagy hatályát.
- 2.5. A jelen kiegészítés a mindkét Szerződő Fél által történő aláírásának napjától hatályos és érvényes.
- 2.6. A jelen kiegészítés két példányban készült és két példányban került aláírásra. A Citfint és az Ügyfelet is az aláírt kiegészítés egy-egy példánya illeti meg.
- 2.7. A jelen kiegészítés elválaszthatatlan részét képezi:
1. számú Melléklet: Termékadatlap – Származtatott (derivatív) ügyletek
 2. számú Melléklet: Befektetői kérdőív

Kelt _____ napján _____

Citfin – Finanční trhy, a. s.

Ügyfél
Aláíró személy